



Independent
Prisoner Complaint
Investigations

خوبښ نه ياست چې
زندڼان ستاسو شکایت
څنگه اداره کړي؟

د زندانيانو د شکایتونو
خپلواکه څيړنه (IPCI)
کولی شي مرسته وکړي.

په خپلواکه توګه ستاسو لپاره
د شکایتونو څيړنه

ته خبر یی؟

- هر کال، په زرگونو بنديان د خپلو شکایتونو په اړه د مرستې لپاره IPCI سره اړیکه نیسي.
- موږ دا شکایتونه څیړو او زندانونو ته سپارښتنې کوو.
- موږ د ټولو شکایتونو څلورمه برخه چې موږ یې تر لاسه کوو، او د ملکیت شاوخوا نیمایي شکایتونه ساتو.
- موږ کولی شو د شکایتونو په اړه د شخړو په حل کولو کې د مرستې لپاره، چیرته چې مناسب وي منځګړیتوب وکړو.
- که موږ له تاسو سره موافق یو، تاسو ممکن له زندان څخه بېننه وغواړئ، ستاسو د ورک شوي یا زیانمن شوي ملکیت لپاره خساره، یا د زندان د کار په طریقه کې بدلون تر لاسه کړئ.

د IPCI په اړه

- IPCI په بشپړه توګه خپلواک دی. موږ د زندان خدمت یا HMPPS لپاره کار نه کوو.
- IPCI د 39 قاعدې لخوا پوښل شوی، دا پدې مانا ده چې موږ ته ستاسو لیکونه به د زندان لخوا نه لوستل کیږي.
- که تاسو موږ ته شکایت وکړئ، دا به ستاسو په وړاندې ونه کارول شي، تاسو به په ستونزه کې نه یاست.
- موږ به تاسو ته خبر درکړو که موږ وکولی شو ستاسو شکایت د ترلاسه کولو څخه 10 کاري ورځو کې وڅیړو.
- موږ کولی شو دا هم وڅیړو که چیرې زندان په 6 اونیو کې ستاسو شکایت ته ځواب ونه وایي.

IPCI د زندانونو او محاکمې محتسب (PPO) برخه ده.

زه د څه په اړه شکایت کولی شم؟

تاسو کولی شئ په زندانونو کې د هر ډول مسئلو په اړه **IPCI** ته شکایت وکړئ په شمول:

✓ ورک شوی، غلا شوی یا زیانمن شوی ملکیت.

✓ که تاسو احساس کوئ چې د قضاوت او IEPs لپاره سمه پروسه نه ده تعقیب شوې.

✓ د کارمندانو لخوا خورول، ډارول یا خورول.

✓ که تاسو په زندان کې د شرایطو یا د زندان رژیم څخه ناخوښه یاست.

✓ له دندې څخه غیر عادلانه لري کول یا د معاش له لاسه ورکول.

✓ د کارمندانو لخوا د ځواک ناسم کارول.

عموما، موږ نشو کولی تحقیق وکړو که چیرې د 3 میاشتو څخه زیات وخت تیریري کله چې زندان تاسو ته ستاسو اصلي شکایت ته وروستی ځواب درکړي.

که موږ نشو کولی ستاسو شکایت وڅیړو، موږ کولی شو تاسو ته یو چا ته لارښوونه وکړو چې مرسته وکړي.

څنگه شکایت وکړو

✓ ډاډ تر لاسه کړئ چې تاسو لومړی په خپل زندان کې د شکایتونو بشپړ پروسې څخه تیر شوي یاست.

✓ د IPCI فورمه ډکه کړئ موږ ته وواياست چې تاسو ولې د زندان له ځواب څخه ناخوښه یاست.

✓ موږ ته د IPCI فورمه او ستاسو د COMP فورمو او ځوابونو کاپي راولیرئ.

موږ دا معلومات په څو ژبو ژباړلي دي. که تاسو په خپله ژبه کې پانې نه شی موندلی، مهرباني وکړئ موږ سره اړیکه ونیسئ.

خپل شکایت چیرته ولیږئ

**IPCI, Third Floor,
10 South Colonnade,
London, E14 4PU**

دا وړیا ده چې IPCI ته یو لیک واستوي.
پوښته به د زندان لخوا ورکول کیږي.
مهرباني وکړئ موږ ته اصلي اسناد مه لیږئ
ځکه چې موږ نشو کولی بیرته راستانه کړو.

